

İÇİNDEKİLER

İÇİNDEKİLER.....	3
TAKDİM	15
SUNUŞ	17

PACE Act BÖLÜM I

Kolluk Kuvvetlerinin Durdurma ve Arama Yetkileri	37
--	----

Çeviren: Rana Kılıç

MADDE 1- Kolluk Görevlilerinin Araçları Durdurma ve Arama Yetkisi	37
MADDE 2- Madde 1 Kapsamındaki Arama ve Diğer Yetkilere İlişkin Hükümler	40
MADDE 3- Arama ile İlgili Tutanak Tutma Görevi	42
MADDE 4- Durdurma Noktaları	43
MADDE 5- Tutanak Altına Alınan Aramalar ve Durdurma Kontrolleri	45
MADDE 6- Özel Güvenlik Şirketlerinin Yetkilileri ..	45
MADDE 7- Tamamlayıcı Bilgiler.....	46

PACE Act BÖLÜM II

Konuta Girme, Arama ve El Koyma Yetkileri.....	47
--	----

Çeviren: Rana Kılıç

MADDE 8- Sulh Ceza Hakiminin Konuta Giriş ve Arama Kararı Verme Yetkisi	47
MADDE 9- Gizli Belgelere Erişim ile İlgili Özel Hükümler	49
MADDE 10- “Avukatın Meslek Sırrına Tabi Unsurlar”ın Anlamı.....	49

MADDE 11- “Gizli Belge”nin Anlamı	50
MADDE 12- “Kişisel Belgeler”in Anlamı.....	51
MADDE 13- “Gazetecilik Belgeleri”nin Anlamı.....	51
MADDE 14- Özel Prosedür Belgesi’nin Anlamı	51
MADDE 15- Arama Kararları, Hukuki Güvenceler ..	52
MADDE 16- Arama Emirlerinin Uygulanması	54
MADDE 17- Yakalama Amacıyla Konuta Girme	56
MADDE 18- Şüphelinin Yakalamasından Sonra Konuta Girme ve Arama	58
MADDE 19- Genel El Koyma Yetkisi vs.	60
MADDE 20- El Koyma Yetkisinin Elektronik Ortamdaki Verileri de Kapsayacak Şekilde Genişletilmesi	61
MADDE 21- Erişim ve Kopyalama	61
MADDE 22- Muhafaza Altında Tutmak.....	63
MADDE 23- “Konut” Teriminin Anlamı vb.....	64

PACE Act BÖLÜM III

Yakalama.....	65
----------------------	-----------

Çeviren: Nilsu Öztürk

MADDE 24- Gözaltı Yetkisi: Polis Memurları.....	65
Madde 24A- Gözaltı Yetkisi: Diğer Kişiler	66
MADDE 26- Yetkili Gözaltı Yetkilerinin Yürürlükten Kaldırılması	67
MADDE 27- Fingerprinting of Certain Offenders	67
MADDE 28- Gözaltıda Verilecek Bilgi.....	68
MADDE 29- Polis Merkezine veya Diğer Yerlere Gönüllü Katılım	69
MADDE 30- Gözaltı: Polis Merkezine Götürülme....	69
MADDE 30A- Polis Merkezinde Dışında Tutuklanan Bir Kişinin Serbest Bırakılması.....	72
MADDE 30B- Bölüm (NOTICES).....	74

MADDE 30C- Bölüm A'ya Ek.....	75
Bölüm 30A: Ek Bilgiler	75
MADDE 30CA- Bölüm 30A Kapsamında Kefalet: Koşulların Polis Tarafından Değiştirilmesi	75
MADDE 31- Yeni Bir Suç İçin Yakalama.....	76
MADDE 32- Yakalama Üzerine Arama	77
Madde 33- Kolluk görevlisinin Elinde Olmayan Bir Yakalama Emirinin Uygulanması	78

PACE Act BÖLÜM IV

Gözetli.....	81
--------------	----

Çeviren: *Burak Osmanoglu*

MADDE 34- Gözetliyle İlgili Sınırlamalar	81
MADDE 35- Yetkili Polis Merkezi	83
MADDE 36- Polis Merkezlerindeki Gözetli Memurları	84
MADDE 37- Gözetli Memurunun Gözetli Öncesi Yetkileri;	86
MADDE 37A- Yönerge	89
MADDE 37B- Ülke Başsavcısından Görüş Alınması.....	90
MADDE 37C- Madde 37/7-a Uyarınca Salıverildikten Sonra Kefalet Yükümlülüklerinin İhlali.....	91
MADDE 37CA- Madde 37/7-B Uyarınca Serbest Bırakıldıktan Sonra Kefaletin İhlali	92
MADDE 37D- Madde 37 Uyarınca Kefalet Tabi Olarak Serbest Bırakılma: Ek Hükümler.....	93
MADDE 38- Gözetli Memurunun Suçlamanın Yapılması Sonrası Görevleri	93
MADDE 39- Gözetli'deki Kişilerle İlgili Sorumluluklar	97

MADDE 40- Polis Gözaltılarının Denetimi	99
MADDE 40A- 40. Madde Kapsamında İnceleme Yapmak Maksadıyla Telefonla İletişimden Yararlanma.....	102
MADDE 41- Suç İsnadı Olmaksızın Gözaltı Süresine İlişkin Sınırlamalar	103
MADDE 42- Gözaltının Devamına İzin Verilmesi ..	106
MADDE 43- Gözaltının Devamına Karar Verilmesi.....	109
MADDE 44- İlave Gözaltı Kararı	112
MADDE 45- Suçlama Öncesi Tamamlayıcı Gözaltı.....	114
45ZA Gözaltı Süresinin Uzatılması Kapsamındaki İşlemler: Ses ve Görüntülü Bilişim Sisteminin Kullanımı	114
MADDE 45ZB- Gözaltının Devamına Karar Verilmesinde Sesli Görüntülü Bilişim Sisteminin Kullanılması.....	116
MADDE 45A- Gözaltı ile İlgili Diğer Kararlar Bakımından Sesli ve Görüntülü Bilişim Sistemlerinden Yararlanılması	118
GÖZALTI BÖLÜMÜNÜN DEVAMI.....	121
<i>Çeviren: Nilsu Öztürk</i>	
MADDE 46- Gözaltı- Çeşitli Hükümler	121
MADDE 46ZA- Canlı Bağlantı Kefaleti Verilen Kişiler	123
MADDE 46A- Polis Kefaletine Cevap Vermeme Durumunda Yakalama Yetkisi.....	124
MADDE 47- Yakalama Sonrası Kefalet	125
“43” Yakalama üzerine kefalet	128

MADDE 47ZA- İddia Edilen Mağdurun Görüşlerinin Ön Suçlama Kefaleti Koşulları Hakkında Alınması Görevi	129
MADDE 47ZA- Suçlama Olmaksızın Kefalet Süresine İlişkin Sınırlar.....	131
MADDE 47ZB- Uygulanan Teminat Süresi: Başlangıç Sınırı.....	132
MADDE 47ZC- Uygulanabilir Kefalet Süresi: 47ZD ile 47ZG Bölümlerindeki A ile D Koşullar	133
MADDE 47ZD- Uygulanabilir Kefalet Süresi: Standart Durumlarda Başlangıç Sınırının Uzatılması	135
MADDE 47ZDA- Uygulanabilir Kefalet Süresi: Standart Durumlarda Sınırın Daha da Uzatılması	136
MADDE 47ZDB- Geçerli Kefalet Süresi: Belirli Durumlarda Süre Uzatımı	137
MADDE 47ZE- Geçerli Kefalet Süresi: Belirli Durumlarda Süre Uzatımı	138
MADDE 47ZF- Uygulanan Kefalet Süresi: Mahkeme Tarafından İlk Süre Uzatımı.....	139
MADDE 47ZG- Geçerli Kefalet Süresi: Mahkeme Tarafından Sınırın Müteakip Uzatılması	141
MADDE 47ZH47ZF ve 47ZG: Hassas Bilgilerin Gizlenmesi	142
MADDE 47ZI 47ZF ile 47ZH Arasındaki Bölümler: Sulh Ceza Mahkemesinde Yargılama	143
MADDE 47ZJ 47ZF ve 47ZG Maddeleri: Geç Başvurular.....	144
MADDE 47ZK- Kurallar	145
MADDE 47ZL- Geçerli Kefalet Süresi ve Kefalet Geri Dönüş Tarihi: 37(7)(a) veya 37C(2)(b) Uyarınca Kefaletle Serbest Bırakılmanın Özel Durumu	145

MADDE 47ZM- Uygulanabilir Kefalet Süresi: Bölüm 30A Kapsamında Kefaletle Serbest Bırakılmanın Özel Durumları ve Hastanede Geçirilen Süreler	146
MADDE 48- Polis Gözaltı Talepleri.....	147
MADDE 49- Hapis Cezasına Sayılacak Polis Gözaltısı	147
MADDE 50- Gözaltı kayıtları.....	149
MADDE 50A- Kefalet İçin Ön Koşullara Yapılan Atıfların Yorumlanması	149
MADDE 50B- Polis Koleji'nden Suçlama Öncesi Kefaletle İlişkin Rehberlik	150
MADDE 51- Tasarruflar	152

PACE Act BÖLÜM V

Polis Tarafından Kişilerin İfadesinin Alınması ve Kişilere Uygulanan İşlemler..... 153

Çeviren: Muhammet Enes Gündüz

MADDE 53- Kolluk Görevlilerinin Kişileri Arama Konusunda Uygulayamayacağı Birtakım Yetkiler...	153
MADDE 54- Gözaltına Alınan Kişilerin Aranması .	153
MADDE 54A- Kimlik Tespiti İçin Yapılan Aramalar ve Muayeneler.....	155
MADDE 54B- Sesli Görüntülü İletişim Yoluyla Teklif Edilen Güvenceye Cevap Veren Kişilerin Aranması.....	157
MADDE 54C- El Konulan Eşyaları Muhafaza Altına Alma Yetkisi	158
MADDE 55- Mahrem Yerlerde Gerçekleştirilen Aramalar	159
MADDE 55A- Röntgenler ve Ultrason Taramaları .	162
MADDE 56- Tutuklandığında Birisine Haber Verme Hakkı.....	164

MADDE 57- Çocukların ve Gençlerin Sahip Olduğu Ek Haklar	166
MADDE 58- Müdafinin Hukuki Yardımından Yararlanma.....	167
MADDE 60A- İfade Alma İşlemlerinin Görsel Kaydının Alınması	170
MADDE 60B- İfadesi Alınan Kişi Hakkında Kovuşturmaya Yer Olmadığına Dair Kararın Bildirilmesi	170
MADDE 61- Parmak İzi Alma	171
MADDE 61A- Ayakkabı İzleri	176
MADDE 62- Mahrem Yerlerden Alınan Örnekler...	178
MADDE 63A- Parmak İzleri ve Örnekler: Tamamlayıcı Hükümler	186
MADDE 63AA- DNA Profillerinin Ulusal DNA Veri Tabanına Dâhil Edilmesi.....	188
MADDE 63AB- Ulusal DNA Veri Tabanı Strateji Kurulu	188
MADDE 63B- A Sınıfı Uyuşturucu Madde Bulunup Bulunmadığının Test Edilmesi	189
MADDE 63C- A Sınıfı Uyuşturucuların Varlığı İçin Test: Tamamlayıcı Bölümler	193
MADDE 63D- Parmak İzlerinin ve DNA Profillerinin İmha Edilmesi.....	194
MADDE 63E- Bölüm 63D Eşyanın Soruşturma veya Kovuşturma Sırasında Saklanması	195
MADDE 63F- Bölüm 63D Eşyanın Saklanması: Nitelikli Bir Suçtan Tutuklanan Ya da Suçlanan Kişiler	196
MADDE 63G- Bölüm 63D Eşyanın Bölüm 63F(5) Uyarınca Saklanması: Komiserin Onayı	199

İFADE ALMA BÖLÜMÜNÜN DEVAMI 201

Çeviren: Buse Yalauç

MADDE 63H- Bölüm 63D Eşyanın Saklanması: Hafif Bir Suçtan Tutuklanan veya Suçlanan Kişiler	201
MADDE 63I- Eşyanın Saklanması: Kayda Geçirilebilir Bir Suçtan Hüküm Giymiş Kişiler	202
MADDE 63IA- Eşyanın Saklanması: Bölüm 63D Eşyanın Alınmasından Sonra İngiltere ve Galler Dışında Bir Suçtan Hüküm Giyen Kişiler	202
MADDE 63J- Eşyanın Saklanması: İngiltere ve Galler Dışında Bir Suçtan Hüküm Giymiş Kişiler [Diğer Durumlar]	203
MADDE 63K- Bölüm 63D Eşyanın Saklanması: İlk Küçük Suçtan Hüküm Giymiş 18 Yaşından Küçük Kişiler İçin İstisna	203
MADDE 63KA- Bölüm 63D Eşyanın Bölüm 63IA Kapsamında Saklanması: İngiltere ve Galler Dışında İlk Küçük Suçtan Hüküm Giyen 18 Yaşından Küçük Kişiler İçin İstisna.....	205
MADDE 63M- Bölüm 63D Eşyanın Ulusal Güvenlik Amacıyla Saklanması	207
MADDE 63N- Gönüllü Olarak Verilen Bölüm 63D Eşyanın Saklanması	207
MADDE 63O- Bölüm 63D Eşyanın İzin Alınarak Saklanması	208
MADDE 63P- Bölüm 63D Eşyanın Farklı Bir Suçla Bağlantılı Olarak Saklanması	209
MADDE 63PA- Diğer Parmak İzi Setlerinin Saklanması	209
MADDE 63Q- Bölüm 63D Eşyaların Kopyalarının İmhası	211
MADDE 63R- Numunelerin İmhası	211
MADDE 63S- Ayakkabı İzlerinin İmha Edilmesi ...	213

MADDE 63T- Muhafıza Edilen Malzemenin Kullanımı	214
MADDE 63U- Belirli Rejimler İçin İstisnalar	215
MADDE 64- Parmak İzlerinin İmhası	217
MADDE 64ZB- Kontrol Kararına Tabi Olan Bir Kişiye İlişkin Verilerin İmhası.....	218
MADDE 64ZD- Hüküm Giymemiş Kişilere İlişkin Verilerin İmhası	219
MADDE 64ZE- Hüküm Giymemiş 18 Yaşından Küçük Kişilerin Nitelikli Suçlar Dışındaki Kaydedilebilir Suçlara İlişkin Verilerin İmhası	220
MADDE 64ZF- Hüküm Giymemiş 16 Yaşından Küçük Kişilerin Nitelikli Suçlara İlişkin Verilerin İmhası	221
MADDE 64ZG- Hüküm Giymemiş 16 veya Yaşındaki Kişilerin Nitelikli Suçlara İlişkin Verilerin İmhası	222
MADDE 64ZH- Hüküm Giymiş 18 Yaşından Küçük Kişilerin Nitelikli Bir Suç Dışında Kaydedilebilir Suçlara İlişkin Verilerin İmhası	224
MADDE 64ZI- Bölüm 64ZB'den 64ZH'ye Kadar Tamamlayıcı Hükümler	225
MADDE 64ZJ- Bölüm 61(6A) Uyarınca Alınan Parmak İzlerinin İmhası	226
MADDE 64ZK- Ulusal Güvenlik Amacıyla Belirli Yollarla Elde Edilen Verilerin ve Eşyaların Saklanması	226
MADDE 64ZL- Belirli Yollarla Elde Edilen Verilerin ve Eşyaların Rıza ile Saklanması	227
MADDE 64ZM- Belirli Yollarla Elde Edilen Verilerin ve Eşyaların Kopyalarının İmha Edilmesi ve İmha Edilen Söz Konu Verilerin ve Eşyaların İmha Edilmesinin Nasıl Bildirileceği.....	227

MADDE 64ZN- Belirli Yollarla Alıkonulan Verilerin ve Eşyaların Kullanımı	228
MADDE 64A- Şüphelilerin Fotoğraflarının Çekilmesinde Belirli Hususların Dikkate Alınması .	229
MADDE 65 BÖLÜM 5-EK	233
MADDE 65A- Nitelikli Suç.....	236
MADDE 65B- Hüküm Giymiş Kişiler.....	238
PACE Act BÖLÜM VI	241
Uygulama Kuralları – Genel Olarak.....	241
<i>Çeviren: Sevgi Aksoy</i>	
MADDE 66- Uygulama Kuralları.....	241
MADDE 67- Uygulama Kuralları - Ek hükümler	242
PACE Act BÖLÜM VII	245
Ceza Davalarında Belge Delilleri.....	245
<i>Çeviren: Sevgi Aksoy</i>	
MADDE 71- Mikrofilm Kopyaları	245
MADDE 72- Ek Hükümler	245
PACE Act BÖLÜM VIII	247
Ceza Muhakemesinde Delil – Genel Olarak	247
<i>Çeviren: Sevgi Aksoy</i>	
<i>Mahkûmiyet ve beraat kararları</i>	<i>247</i>
MADDE 73- Mahkûmiyet ve Beraat Kararının İspatı	247
MADDE 74- Suç İşlendiğine İlişkin Delil Olarak Mahkûmiyet	248
MADDE 75- Ek Hükümler	249
MADDE 76- İkrar.....	250
MADDE 76A- İkrarların Müşterek Sanık Bakımından Delil Olarak Sunulması.....	252

MADDE 77- Zihinsel Engelli Kişilerin İkrarı.....	253
<i>Diğer</i>	254
MADDE 78- Haksız Delilin Dışlanması.....	254
MADDE 79- Sanığın Delilinin Sunulması.....	254
MADDE 80- Sanığın Eşinin veya Medeni Partnerinin Ehliyeti ve Yükümlülüğü	254
MADDE 80A- Sanığın Eşinin veya Medeni Partnerinin Yükümlü Olmaması Kuralı	256
MADDE 81- Ağır Ceza Mahkemesinde Bilirkişi Deliline İlişkin Ön Bildirim	257

1984 PACE KANUNU UYGULAMA

YÖNETMELİKLERİ..... 259

PACE Uygulama Yönetmeliği A (2023) Kişilerin Durdurulması ve Üst Araması Yönetmeliği	259
---	-----

Çeviren: Ayşe Sine Sezer

PACE Uygulama Yönetmeliği B (2023) Mülk Araması ve El Koyma Yönetmeliği	260
--	-----

Çeviren: Emir Gürbüz

PACE Uygulama Yönetmeliği C (2023) Gözaltı, Muamele ve Şüphelilerin Sorgulanması Yönetmeliği	261
--	-----

Çeviren: Özyay Baş ve Safvet Yusuf Tıgılı

PACE Uygulama Yönetmeliği D (2023) Suç Soruşturmalarında Kimlik Tespiti ve Küçük Delil Uygulamaları	263
---	-----

Çeviren: Mehmet Fırat Can Haraç

PACE Uygulama Yönetmeliği E (2018) Polis Gözetiminde Şüphelilerin Sorgularının Sesli Kayıt Altına Alınması.....	265
---	-----

Çeviren: Seymen Karakuzu

PACE Uygulama Yönetmeliği F (2018) Şüphelilerin Sorgularının Sesli ve Görüntülü Olarak Kayıt Altına Alınmasına İlişkin Usul ve Esaslar.....	266
<i>Çeviren: Seymen Karakuzu</i>	
PACE Uygulama Yönetmeliği G (2012) Polis Memurlarının Yasal Gözaltı Yetkisine İlişkin Düzenlemeler	268
<i>Çeviren: Hayat Uzunyayla</i>	
PACE Uygulama Yönetmeliği H (2023) Terörle Bağlantılı Gözaltı ve Sorgulamalara İlişkin Usul ve Esaslar	269
<i>Çeviren: Cemre Kaya</i>	
PACE Uygulama Yönetmeliği I (2023) Ulusal Güvenlik Yasası Kapsamında Gözaltı ve Sorgulama Usulleri	270
<i>Çeviren: Lara Karataş ve Gülgün Bahar Özdemir</i>	
YÖNETMELİKLER	271
PACE ÇALIŞMALARI.....	273
KATKIDA BULUNAN ÖĞRENCİLER.....	275